



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr. general  
27 de septiembre de 2007  
Español  
Original: árabe

**Asamblea General**  
**Sexagésimo segundo período de sesiones**  
Tema 17 del programa  
**La situación en el Oriente Medio**

**Consejo de Seguridad**  
**Sexagésimo segundo año**

**Cartas idénticas de fecha 24 de septiembre de 2007  
dirigidas al Secretario General y al Presidente  
del Consejo de Seguridad por el Representante  
Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un resumen estadístico de las violaciones cometidas por Israel en el período comprendido entre el 8 y el 14 de septiembre de 2007 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 17 del programa, y del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Nawaf **Salam**  
Embajador  
Representante Permanente



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 24 de septiembre de 2007 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

**Asunto: resumen estadístico de las violaciones, agresiones y actividades israelíes del 8 al 14 de septiembre de 2007**

El 8 de septiembre de 2007, entre las 11.30 y las 13.00 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí penetraron en el espacio aéreo libanés sobre Kfar Kila, sobrevolaron en círculos la zona situada entre Shaka y el sur y se retiraron a la altura de An-Naqura.

El 9 de septiembre de 2007, entre las 8.15 y las 19.00 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí penetraron en el espacio aéreo libanés sobre An-Naqura, en dirección norte, llegaron hasta Beirut y sobrevolaron en círculos la zona situada entre esa ciudad y el sur. Los aviones se retiraron a la altura de Rumaysh.

Entre las 21.00 y las 21.40 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí penetraron en el espacio aéreo libanés sobre Alma ash-Shaab, en dirección norte, y llegaron hasta Shaka, sobrevolando en círculos las zonas del norte, Beirut y el sur. Los aviones se retiraron a la altura de Rumaysh.

Entre las 22.09 y las 23.10 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí penetraron en el espacio aéreo libanés sobre Rumaysh, en dirección norte, y llegaron hasta Beirut, sobrevolando en círculos la zona situada entre esa ciudad y el sur. Los aviones se retiraron a la altura de Alma ash-Shaab.

El 10 de septiembre de 2007, entre las 9.09 y las 19.10 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí penetró en el espacio aéreo libanés sobre Rumaysh y llegó hasta el valle de la Bekaa, sobrevolando en círculos la zona situada entre Baalbek, Rayaq y el sur. El avión se retiró a la altura de Alma ash-Shaab.

Entre las 11.35 y las 13.10 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí penetraron en el espacio aéreo libanés sobre Kfar Kila y llegaron hasta Shaka, sobrevolando en círculos el mar y la tierra firme hacia el norte y hacia el sur. Los aviones se retiraron a la altura de Alma ash-Shaab.

El 12 de de septiembre de 2007, entre las 12.00 y las 13.00 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí penetraron en el espacio aéreo libanés sobre Kfar Kila, en dirección norte, y llegaron hasta Shaka, sobrevolando en círculos la zona situada entre esa ciudad, el sur y la Bekaa. Los aviones se retiraron a la altura de Shaka en dirección al mar.

Entre las 12.14 y las 20.05 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí penetró en el espacio aéreo libanés sobre Alma ash-Shaab, en dirección al valle de la Bekaa, hasta Baalbek, sobrevolando en círculos la zona situada entre Rayaq y Baalbek. A continuación puso rumbo al sur, sobrevoló en círculos la zona situada entre el sur y la Bekaa occidental y se retiró a la altura de Kfar Kila.

Entre las 13.34 y las 13.41 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí penetraron en el espacio aéreo libanés desde el mar, a la altura de Beirut, en dirección sur, y luego se retiraron por Alma ash-Shaab.

El 13 de septiembre de 2007, entre las 10.20 y las 11.55 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí penetraron en el espacio aéreo libanés sobre Kfar Kila, sobrevolando en círculos la zona situada entre Shaka y el sur, y la zona de la Bekaa y Al-Arz. Los aviones se retiraron a la altura de Alma ash-Shaab.

Entre las 16.00 y las 22.10 horas un avión de reconocimiento del enemigo israelí penetró en el espacio aéreo libanés sobre Alma ash-Shaab y sobrevoló en círculos zonas del sur para, posteriormente, retirarse a la altura de Rumaysh.

El 14 de septiembre de 2007, entre las 11.40 y las 13.15, dos aviones de combate del enemigo israelí penetraron en el espacio aéreo libanés sobre Alma ash-Shaab, en dirección norte, sobrevolando en círculos todas las zonas del Líbano. Los aviones se retiraron hacia el mar a la altura de An-Naqura.

#### **Violaciones de las aguas territoriales**

No se ha registrado ninguna.

#### **Agresiones terrestres**

El 11 de septiembre de 2007, entre las 12.00 y las 12.40 horas, y, posteriormente, entre las 22.50 y las 23.10 horas, las fuerzas del enemigo israelí destacadas en su posición de la colina del radar, frente a Shebaa, dispararon varias ráfagas de ametralladora de mediano calibre alrededor de la posición citada.

El 12 de septiembre de 2007, entre las 16.15 y las 16.40 horas, las fuerzas del enemigo israelí destacadas en su posición de la colina del radar, frente a Shebaa, dispararon varias ráfagas de ametralladora de mediano calibre alrededor de la posición citada.

---